COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 28.9.2022
COM(2022) 497 final

2022/0305 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Zahărului în ceea ce privește aderarea Regatului Arabiei Saudite la Acordul internațional din 1992 privind zahărul

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Zahărului, în ceea ce privește adoptarea preconizată a deciziei privind aderarea Regatului Arabiei Saudite la Acordul internațional din 1992 privind zahărul.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul internațional din 1992 privind zahărul

Acordul internațional din 1992 privind zahărul[1] (denumit în continuare „acordul”) urmărește o cooperare internațională sporită privind chestiunile referitoare la zahăr și aspectele conexe la nivel mondial, să ofere un forum pentru consultări interguvernamentale pe tema zahărului și a mijloacelor de îmbunătățire a economiei mondiale a zahărului, să faciliteze comerțul prin colectarea și furnizarea de informații cu privire la piața mondială a zahărului și a altor îndulcitori și să încurajeze creșterea cererii de zahăr, în special în ceea ce privește utilizările netradiționale. Acest acord a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993.

Uniunea Europeană este parte la acord[2].

2.2. Organizația Internațională a Zahărului

Organizația Internațională a Zahărului (denumită în continuare „OIZ”), care administrează acordul, este o organizație interguvernamentală cu sediul la Londra care urmărește să îndeplinească obiectivele stabilite la articolul 1 din acord.

În prezent, OIZ are 87 de membri, incluzând mulți dintre cei mai mari producători de zahăr la nivel mondial, precum și importatori. În afara Uniunii, membrii săi sunt, printre alții, Brazilia, India, Thailanda și Australia. Ultima țară care a aderat la OIZ a fost Regatul Unit, care a devenit membru la 1 ianuarie 2021. Cei 87 de membri ai OIZ au un număr total de 2 000 de voturi.

În temeiul articolului 8 din acord, Consiliul Internațional al Zahărului îndeplinește sau coordonează îndeplinirea tuturor funcțiilor necesare pentru aplicarea dispozițiilor acordului.

În cadrul sesiunilor Consiliului Internațional al Zahărului, Uniunea este reprezentată de Comisie, în temeiul articolului 17 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Statele membre pot participa, de asemenea, la sesiunile Consiliului Internațional al Zahărului.

2.3. Actul avut în vedere a fi adoptat de Consiliul Internațional al Zahărului

În urma cererii oficiale a Regatului Arabiei Saudite din 15 decembrie 2021 de a adera la acord, se preconizează că, în cadrul unei sesiuni viitoare a Consiliului Internațional al Zahărului sau în cadrul unei proceduri de adoptare a deciziilor de către Consiliul Internațional al Zahărului prin schimb de corespondență, Consiliul Internațional al Zahărului va adopta o decizie privind aderarea Regatului Arabiei Saudite.

Scopul actului avut în vedere este de a stabili poziția Uniunii privind condițiile de aderare a Regatului Arabiei Saudite la acord în temeiul articolului 41 din acord.

---

[1] Acordul internațional din 1992 privind zahărul (JO L 379, 23.12.1992, p. 16).

[2] Decizia 92/580/CEE a Consiliului din 13 noiembrie 1992 privind semnarea și încheierea Acordului internațional din 1992 privind zahărul (JO L 379, 23.12.1992, p. 15).

În conformitate cu articolul 41 din acord, guvernele tuturor statelor pot adera la acord în condițiile considerate adecvate de către Consiliul Internațional al Zahărului. În temeiul articolului 25 alineatul (4) din acord, în cazul aderării unui membru după intrarea în vigoare a prezentului acord, în cazul în care membrul aderent nu este menționat în anexa la acord, Consiliul Internațional al Zahărului decide numărul de voturi care urmează să fie alocate membrului respectiv. După acceptarea de către membrul aderent a numărului de voturi care îi sunt atribuite de către Consiliul Internațional al Zahărului, voturile membrilor existenți se recalculează astfel încât totalul voturilor să rămână la valoarea de 2 000. Voturile care urmează să fie alocate Regatului Arabiei Saudite, pe baza distribuției actuale a voturilor, s-ar ridica la 31. Odată ce Regatul Arabiei Saudite va deveni membru al acordului, voturile alocate Uniunii Europene în conformitate cu articolul 25 din ISA vor fi reduse. În consecință, contribuția financiară a Uniunii Europene ar fi redusă în consecință pentru viitoarele exerciții financiare în care Regatul Arabiei Saudite este membru al acordului.

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Uniunea a fost întotdeauna un membru activ al OIZ și a sprijinit extinderea organizației.

Deși Regatul Arabiei Saudite nu este producător de zahăr, acesta este un actor destul de important la nivel mondial datorită importantelor sale importuri de zahăr de-a lungul anilor și un partener comercial important al UE în domeniul produselor agricole și alimentare, inclusiv al zahărului.

Scopul prezentei propuneri este de a stabili poziția Uniunii cu privire la aderarea Regatului Arabiei Saudite la acordul care urmează să fie adoptat în cadrul unei viitoare sesiuni a Consiliului Internațional al Zahărului. Uniunea va sprijini aderarea Regatului Arabiei Saudite și se va asigura că numărul de voturi care urmează să fie alocate Regatului Arabiei Saudite este calculat în conformitate cu articolul 25 alineatul (4) din acord.

4. TEMEIUL JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „*a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului*.”

Conceptul de „*acte cu efecte juridice*” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Acesta include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „*au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii*”[3].

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Consiliul Internațional al Zahărului este un organism creat printr-un acord, și anume Acordul internațional din 1992 privind zahărul.

[3] Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Actul avut în vedere de Consiliul Internațional al Zahărului are ca efect extinderea componenței Acordului internațional din 1992 privind zahărul. Actul avut în vedere de Consiliul Internațional al Zahărului are efecte juridice deoarece va stabili condițiile aderării, în special deoarece va afecta echilibrul decizional din cadrul Consiliul Internațional al Zahărului, ale cărui decizii sunt luate, iar recomandările sunt adoptate, în principiu, prin consens. În lipsa unui consens, deciziile și recomandările sunt adoptate prin vot cu majoritate simplă, cu excepția cazului în care prezentul acord prevede un vot special și sunt obligatorii pentru membrii săi, astfel cum se prevede la articolul 13 din acord. Contribuțiile financiare respective ale membrilor vor fi, de asemenea, afectate de extinderea componenței Acordului internațional din 1992 privind zahărul. Prin urmare, este necesară stabilirea poziției Uniunii.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu modifică cadrul instituțional al acordului.

În consecință, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

2022/0305 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Zahărului în ceea ce privește aderarea Regatului Arabiei Saudite la Acordul internațional din 1992 privind zahărul

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul internațional din 1992 privind zahărul (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 92/580/CEE[1] a Consiliului și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993.

(2) Articolul 41 din acord prevede că guvernele tuturor statelor pot adera la acord în conformitate cu condițiile stabilite de Consiliul Internațional al Zahărului.

(3) Guvernul Regatului Arabiei Saudite a solicitat în mod oficial aderarea la acord la 16 februarie 2021. Prin urmare, Consiliul Internațional al Zahărului trebuie să fie invitat, în cursul unei viitoare sesiuni a acestuia sau în cadrul unei proceduri de adoptare a deciziilor de către Consiliul Internațional al Zahărului prin schimb de corespondență, să stabilească condițiile de aderare a Regatului Arabiei Saudite.

(4) Având în vedere că Regatul Arabiei Saudite este un actor important în sectorul zahărului la nivel mondial și un partener comercial important al Uniunii în domeniul produselor agricole și alimentare, inclusiv al zahărului, aprobarea aderării Regatului Arabiei Saudite la acord sub rezerva condițiilor prevăzute la articolul 25 din acord este în interesul Uniunii.

(5) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Zahărului.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Zahărului, în cursul unei viitoare sesiuni a acestuia sau în cadrul unei proceduri de adoptare a deciziilor de către Consiliul Internațional al Zahărului prin schimb de corespondență, este de a aproba aderarea Regatului Arabiei Saudite la Acordul internațional din 1992 privind zahărul (denumit în continuare „acordul”) și de a se asigura că numărul de voturi care urmează să fie

[1] Decizia 92/580/CEE a Consiliului din 13 noiembrie 1992 privind semnarea și încheierea Acordului internațional din 1992 privind zahărul (JO L 379, 23.12.1992, p. 15).

alocate Regatului Arabiei Saudite este calculat în conformitate cu articolul 25 alineatul (4) din acord.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele